



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ



МОЮЩИЙ ПЫЛЕСОС
ЖУҒЫШ ШАҢСОРҒЫШ

VT-FW11PRO

СОДЕРЖАНИЕ

Общие меры безопасности	3
Специальные меры безопасности.....	5
Назначение.....	6
Технические характеристики	6
Комплектация.....	7
Схема прибора.....	8
Панель управления.....	9
Подготовка к эксплуатации.....	9
Эксплуатация.....	14
Очистка и уход	16
Порядок действий в случае обнаружения неисправности.....	20
Правила и условия монтажа.....	21
Транспортировка и хранение.....	21
Реализация	22
Утилизация.....	22
Гарантийный талон.....	45
Пайдаланушы нұсқаулығы қазақ тілінде	23

Благодарим вас за выбор продукции VITEK.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом использования прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя. Сохраняйте настоящее руководство пользователя, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и по возможности другие элементы упаковки прибора.
- Перед началом работы осмотрите прибор и убедитесь в отсутствии механических повреждений на нем и сетевом кабеле питания. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Изготовитель не несет ответственности за поломку прибора или ущерб, возникшие в результате неправильного или не предусмотренного настоящим руководством использования прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления механических повреждений и не используйте прибор в случае их обнаружения.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Прибор должен питаться только безопасным сверхнизким напряжением, маркированным на приборе.
- Прибор следует использовать только с блоком питания, поставляемым с прибором.

ВНИМАНИЕ!

Для целей перезарядки батареи используйте только штатный съёмный блок питания, поставляемый с прибором.

- Подключайте прибор только к розетке с заземлением.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока. Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Не рекомендуется подключать прибор к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько приборов с большим потреблением мощности.
- Не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки.
- Не используйте прибор не по назначению. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.

- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или есть легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не используйте прибор вблизи штор, занавесок и прочих легковоспламеняющихся предметов.
- Не размещайте прибор вблизи источников воды и других жидкостей, а также рядом с нагревательными или отопительными приборами.
- Не ставьте прибор на горячую поверхность газовой или электрической плиты, а также в нагретую духовку.
- Не погружайте прибор и док-станцию с сетевым кабелем питания в воду или другие жидкости и не прикасайтесь к ним влажными руками. При намокании прибора и док-станции с сетевым кабелем питания сразу отключите от сети.
- Берегите прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Не включайте прибор, если он упал, даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не накрывайте прибор, включенный в розетку, полотенцем или другими предметами. Не ставьте на прибор посторонние предметы.
- Следите, чтобы сетевой кабель прибора не соприкасался с горячими поверхностями и острыми предметами.
- Никогда не оставляйте включенный в сеть прибор без внимания. Если прибор не используется, отключите его от сети.
- Не используйте прибор с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.
- После использования, а также во время очистки или технического обслуживания отключайте прибор от сети.
- При отключении прибора от сети держитесь за вилку, не тяните за кабель. Не наматывайте кабель на корпус прибора. Не переносите прибор за кабель.
- В случае повреждения кабеля использование прибора запрещено.
- При обнаружении неисправности, а также при появлении постороннего запаха или шума немедленно отключите прибор от сети.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не разрешайте детям играть с прибором, аксессуарами, коробкой и прочими элементами упаковки.

- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

ВНИМАНИЕ!

Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!

- Храните и используйте прибор в местах, недоступных для детей.
- При хранении прибора следите, чтобы сетевой кабель не спутывался и не заламывался.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте **www.vitek.ru**.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте прибор для уборки твердых или острых объектов, таких как стекло, гвозди, винты, монеты. Это может повредить прибор.
- Запрещается с помощью прибора собирать горячие или дымящиеся сигареты, спички, тлеющий пепел, тонкодисперсную пыль – например от штукатурки, бетона, муки или золы, а также частицы тонера для принтеров, копировальных машин и т. д.
- Не используйте прибор для уборки жидкостей и влажных предметов.
- Держите прибор вдали от микроволновок, каминов и плит.
- Следите за тем, чтобы волосы, а также свободно висящие элементы одежды, пальцы или другие части тела не находились рядом с воздухозаборным отверстием прибора.
- Запрещается закрывать входные и выходные отверстия пылесоса каким-либо предметами.
- Запрещается включать прибор, если воздухозаборное отверстие заблокировано посторонним предметом.
- Запрещается использовать прибор, если:
 - не установлен или неправильно собраны контейнеры для грязной и чистой воды;
 - не установлен фильтр.
- Не используйте фильтр, если он поврежден или не полностью высох.

- Запрещается с помощью прибора собирать взрывоопасные или легковоспламеняющиеся жидкости. Запрещается использование прибора в местах хранения таких жидкостей.
- Запрещается использовать дезинфицирующие средства с гипохлоритом натрия, спиртосодержащие, отбеливающие, а также средства на основе кислот, которые могут привести к поломке прибора.
- Не разбирайте аккумуляторную батарею. В прибор встроен несъемный аккумулятор.
- Производите зарядку аккумулятора минимум раз в три месяца, чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора.
- Если во время уборки резко снизилась всасывающая мощность прибора, немедленно выключите прибор, извлеките вилку кабеля из розетки и проверьте, не засорилась ли трубка всасывания или насадки. Устраните засор и только после этого продолжайте уборку.
- По окончании эксплуатации, при чистке и замене фильтра или при поломке отключайте прибор от сети.
- Не разбирайте аккумуляторную батарею.
- Батарея должна быть удалена из прибора перед его утилизацией.
- Прибор должен быть отсоединен от сети питания при удалении батареи.
- Батарея должна утилизироваться безопасно.

НАЗНАЧЕНИЕ

Моющий пылесос предназначен для уборки напольных и ковровых покрытий.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Мощность: 180 Вт
- Мощность всасывания: 15 000 Па
- Мощность мотора: 150 Вт
- Мощность щётки: 35 Вт
- Время работы: до 35 мин.
- Время полной зарядки аккумулятора: до 4 часов
- Объем контейнера:
 - для чистой воды: 680 мл
 - для грязной воды: 450 мл
- Фильтр: HEPA H11
- Ёмкость аккумулятора Li-ion: 22.2 В, 2600 мА·ч

- Степень защиты: IPX4
- LED-дисплей
- Голосовой помощник
- Функция самоочистки
- Уровень шума: до 74 дБ
- Основной материал: пластик
- Длина кабеля питания: 1.5 м
- Размер прибора: 1100 x 270 x 220 мм
- Вес прибора: 4.2 кг
- Цвет: белый

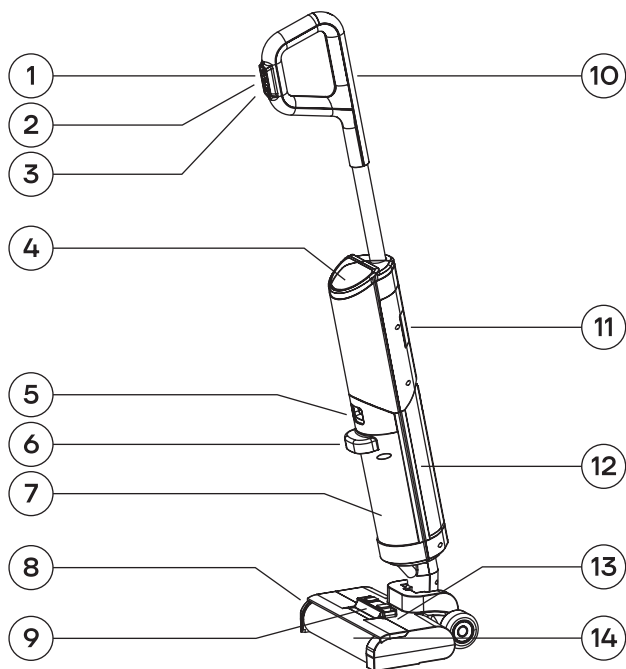
Сетевой адаптер питания

- Вход: 220-240 В, ~50/60 Гц, 2 А
- Выход: 28-30 В --- 2 А, 36 Вт

КОМПЛЕКТАЦИЯ

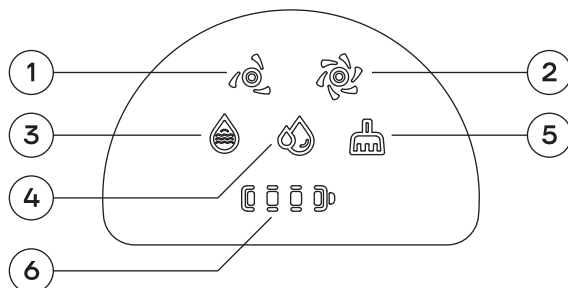
- Моющий пылесос VT-FW11PRO
- Фильтр HEPA — 2 шт.
- Щётка с мягким валиком
- Запасной валик для щётки
- Сетевой адаптер питания
- Док-станция
- Руководство пользователя с гарантийным талоном

СХЕМА ПРИБОРА



1. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ (🔌)
2. Кнопка выбора мощности (+/-)
3. Кнопка самоочистки/распыления воды (🚿/💧)
4. LED-дисплей
5. Кнопка отсоединения контейнера для грязной воды
6. Ручка контейнера для грязной воды
7. Контейнер для грязной воды
8. Кнопка отсоединения роликовой щётки
9. Защёлка прозрачной крышки
10. Ручка
11. Отсек с аккумулятором
12. Контейнер для чистой воды
13. Прозрачная крышка
14. Щётка с мягким валиком

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Индикатор	Значение
	Стандартный режим работы.
	Режим Турбо.
	Индикатор загорается, когда начинается автоматическое распыление воды. Индикатор мигает — недостаточно воды в контейнере.
	Индикатор загорается, когда контейнер для грязной воды заполнен.
	Индикатор режима самоочистки. Индикатор горит — прибор в режиме самоочистки.
	Заряд батареи. Световая полоса аккумулятора мигает во время зарядки.

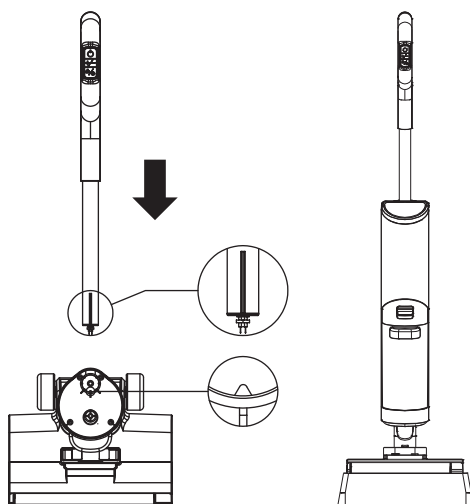
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

- После транспортировки или хранения прибора при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 2 часов.
- Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
- Убедитесь в том, что ни упаковка, ни прибор не были повреждены при транспортировке. При обнаружении повреждений эксплуатация прибора не допускается.

- Убедитесь в том, что комплектация соответствует заявленной изготовителем.
- Убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети. Подключите прибор к электросети.

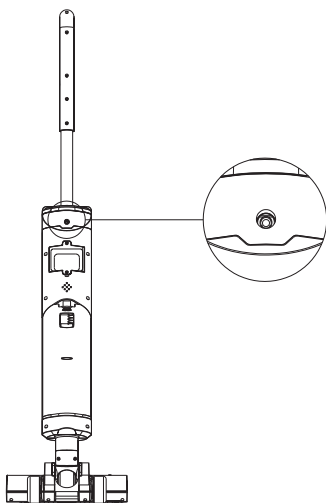
Сборка прибора

- Подсоедините трубку всасывания к корпусу прибора до щелчка. Убедитесь, что ручка установлена надежно и не болтается.

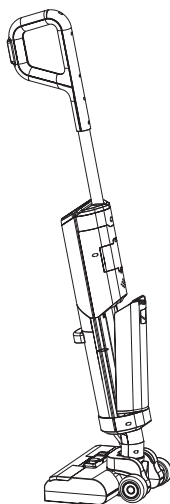


- Для снятия трубки всасывания потяните её вверх, зажав кнопку отсоединения трубки. Для этого вы можете воспользоваться отверткой или другим узким длинным предметом.

Примечание: для снятия трубки всасывания потребуется приложить некоторые усилия.



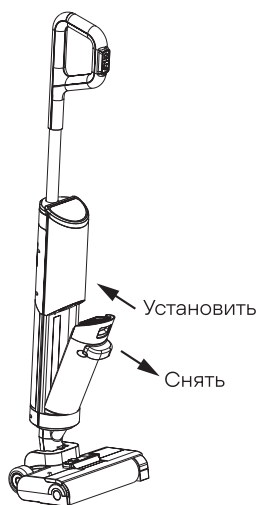
- Наполните и подсоедините контейнер с чистой водой. Для этого нажмите на кнопку отсоединения контейнера и вытащите его. Наполните контейнер пресной водой и закройте крышку. Убедитесь, что контейнер герметичен и не протекает. Установите контейнер обратно в пылесос, вставив нижнюю его часть в паз до щелчка.



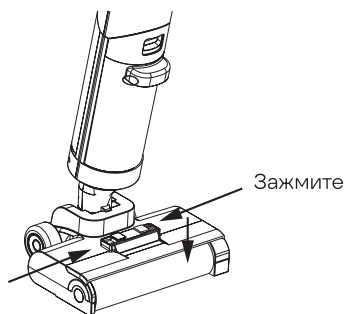
ВНИМАНИЕ!

Температура воды должна быть не выше 60 °С.

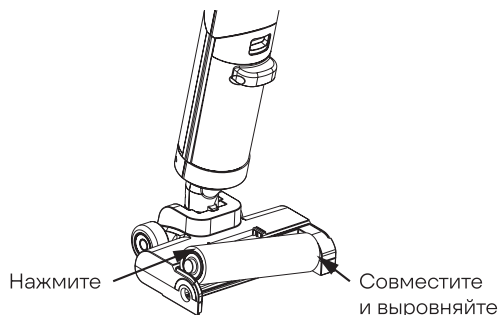
- Для очистки контейнера с грязной водой также нажмите на кнопку отсоединения контейнера и вытащите его. Установите контейнер обратно в пылесос, вставив нижнюю его часть в паз до щелчка.



- Для того, чтобы открыть доступ к роликовой щётке, нужно снять прозрачное окошко. Для этого зажмите защёлки и поднимите вверх крышку.

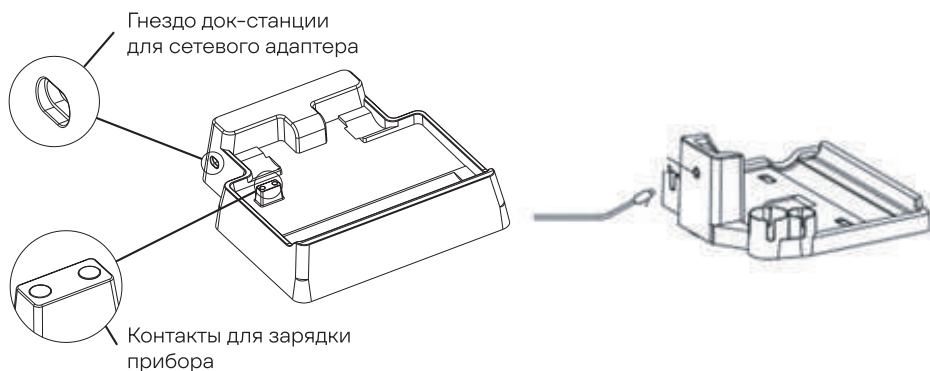


- Подсоедините роликовую щётку так, чтобы фиксатор на одном конце щётки совпал с углублением на корпусе. С другой стороны, нажмите на фиксатор и вставьте в отверстие, пока фиксатор не зафиксируется.

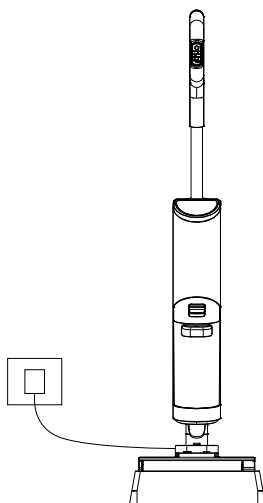


Зарядка прибора

- Перед первым использованием полностью зарядите прибор. Подсоедините док-станцию. Для этого сначала вставьте штекер сетевого адаптера в гнездо док-станции, а затем подключите вилку адаптера к электросети.



- Далее установите пылесос вертикально на док-станцию, как показано на рисунке ниже. Световая полоса зарядки мигает на дисплее, обозначая, что прибор заряжается. Индикатор на панели будет мигать при низком уровне зарядки.

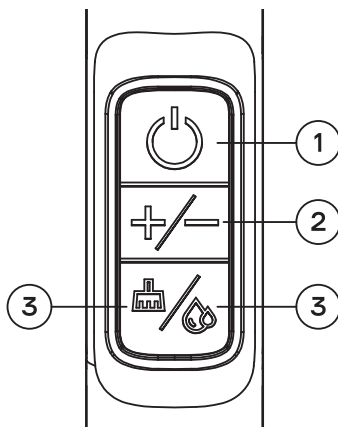
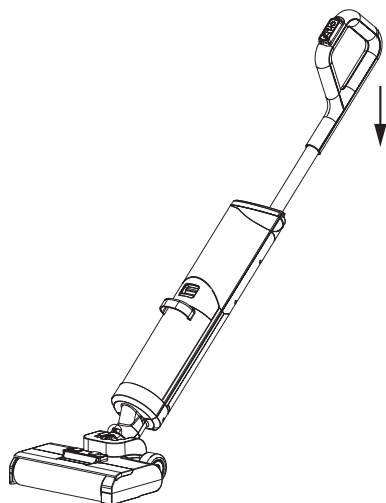


ВНИМАНИЕ!

Не храните пылесос с полностью разряженным аккумулятором, так как аккумулятор может испортиться. Заряжайте аккумулятор в течение 3 часов каждые 3 месяца (не нужно заряжать полностью). В результате хранения аккумулятора в разряженном состоянии может значительно уменьшиться ёмкость аккумулятора и, как следствие, время работы пылесоса. В крайних случаях аккумулятор может полностью выйти из строя и перестать заряжаться.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Наклоните корпус пылесоса назад до щелчка — прибор перейдет в режим ожидания (можно слегка прижать роликовую щётку ногой к полу). По завершении использования, установите пылесос вертикально — прибор выключится.



1. Кнопка питания

Включение: нажмите кнопку для включения прибора. Пылесос начнёт работу в стандартном режиме, на дисплее будет гореть соответствующий значок.

Пауза: во время работы короткое нажатие приостанавливает работу прибора (двигатель вентилятора останавливается через 10 секунд). Для возобновления работы нажмите на кнопку повторно.

Выключение: Для выключения пылесоса удерживайте кнопку 2 секунды, все индикаторы на дисплее погаснут.

2. Кнопка регулировки мощности

Короткое нажатие на кнопку выбора мощности, переключает режимы работы с турбо на стандартный и наоборот, на дисплее будет гореть соответствующий индикатор.

Стандартный режим: горит индикатор , а вентилятор работает на средней скорости.

Турбо режим: горит индикатор , вентилятор работает на полной скорости.

3. Кнопка самоочистки/распыление воды

Распыление воды: во время работы эта кнопка активирует функцию распыления.

Короткое нажатие – распыление в течение одной минуты, удержание кнопки переключает автоматическое распыление, которое распыляет воду каждую секунду.

Самоочистка: по завершении работы установите прибор на док-станцию и убедитесь, что контейнер с чистой водой наполнен.

Нажмите кнопку самоочистки/распыление воды в верхней части ручки пылесоса и прибор перейдет в режим самоочистки. Водяной насос распыляет воду на роликовую щётку, щётка вращается в течение 30 секунд, вентилятор усиливает всасывание для полного удаления воды (30 секунд). Общее время самоочистки составляет 1 минуту. По окончании режима прибор начнет заряжаться.

Автоматическая сушка ролика: После установки прибора на док-станцию, автоматически запустится функция сушки ролика горячим воздухом.

- Прибор автоматически отключится, когда температура достигнет 90°C. Он перезапустится также автоматически, когда температура придёт в норму.
- Общее время сушки составляет 2 часа, сначала отключится сам режим сушки, через минуту отключится вентилятор.
- Если снять прибор с док-станции на 2 минуты, время сушки будет пересчитано.

Голосовой ассистент

Голосовой ассистент сообщает об основных этапах работы прибора и сигнализирует о неисправностях.

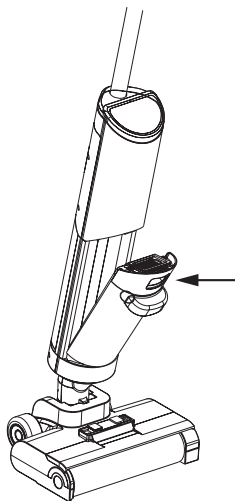
Для включения/выключения функции нажмите и удерживайте кнопку регулировки мощности в течение 3-х секунд, пока на дисплее индикаторы режимов работы не начнут мигать одновременно.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой выключите прибор и отсоедините его от сети.
- Протрите прибор сухой мягкой тканью.
- Не используйте абразивные чистящие средства и органические растворители для очистки прибора.
- Не погружайте прибор и кабель питания в воду/другие жидкости.
- Периодически проверяйте, не образовался ли засор в фильтре, трубке всасывания, насадках и разъёме на корпусе.

Очистка контейнера с грязной водой

- Отсоедините контейнер с грязной водой от корпуса пылесоса, нажав на кнопку отсоединения.



- Откройте крышку, снимите фильтр и вылейте содержимое контейнера.
- Промойте контейнер и крышку проточной водой с помощью прилагаемой щетки.
- После очистки соберите контейнер, а затем установите обратно в пылесос.

Очистка фильтра контейнера для грязной воды и датчика уровня воды

- Снимите фильтр, если фильтр сильно загрязнен, промойте его водой и дайте хорошо высохнуть перед использованием.
- Датчики уровня воды очищайте после каждой очистки контейнера.

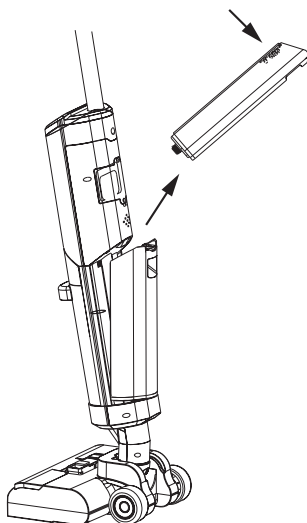
ВНИМАНИЕ!

- **Не устанавливайте фильтр в пылесос, если он не до конца высох.**
- **Не мойте фильтр в посудомоечной и стиральной машине.**
- **Не используйте фены и нагревательные приборы для сушки фильтра.**



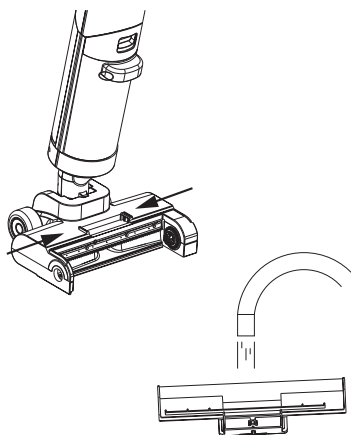
Наполнение контейнера чистой водой

- Аккуратно нажмите на защелку резервуара для чистой воды и вытащите его.
- Снимите пробку и наполните водой. Убедитесь, что пробка плотно закрыта и не болтается после заполнения.
- Установите резервуар для чистой воды обратно в пылесос.



Очистка прозрачной крышки

- Зажмите защелки прозрачной крышки двумя пальцами и поднимите, чтобы снять крышку.
- Промойте крышку роликовой щётки под проточной водой.
- После очистки установите крышку на место.



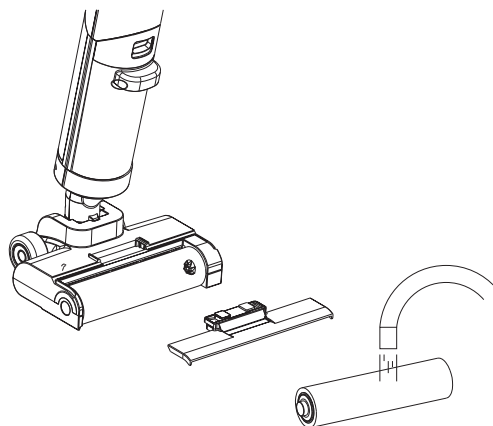
Очистка роликовой щетки

Если на роликовой щётке имеются стойкие загрязнения (например, жир или волосы), а функция самоочистки неэффективна, очистите щетку вручную.

- Отсоедините роликовую щетку от прибора.
- Удалите длинный ворс, волосы и мусор с валика с помощью прилагаемой чистящей щетки под проточной водой. Дайте ей хорошо высохнуть.
- Установите обратно.

ВНИМАНИЕ!

Чистите роликовую щетку по мере необходимости, в зависимости от степени загрязнения.



ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправностей
Прибор не включается	Прибор разряжен.	Зарядите прибор.
	Прибор поврежден.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
При использовании из прибора вылетает пыль	Неправильно установлен фильтр.	Выключите прибор и убедитесь, что фильтр плотно установлен в прибор.
Аккумулятор не заряжается	Аккумулятор вышел из строя.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены.
Прибор не распыляет воду	Контейнер для чистой воды пуст.	Налейте чистую воду.
Горят оба индикатора 	Указывают на неисправность вентилятора.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Горят индикаторы 	Указывают на неисправность щётки.	

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправностей
Ухудшилась эффективность уборки	Контейнер для грязной воды полный или всасывающий канал заблокирован.	Очистите и попробуйте снова.
	Необходимо заменить расходные материалы.	Своевременно заменяйте расходные материалы (щетку, фильтр).
Индикатор аккумулятора не горит во время зарядки	Прибор не подключен к разъёму адаптера должным образом.	Проверьте, правильно ли подключен блок питания.
В работе двигателя присутствует шум	Всасывающее отверстие заблокировано или твердые предметы повредили двигатель.	Очистите и попробуйте снова.
Прибор не заряжается до 100%	Температура аккумулятора низкая или высокая.	Перед зарядкой подождите, пока температура аккумулятора не вернется к норме.

ВНИМАНИЕ!

- **Механические повреждения корпуса, аксессуаров и комплектующих частей не являются гарантийными случаями.**
- **В случае поломки не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обращайтесь в авторизованные сервисные центры.**

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА

Данный прибор не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировка прибора проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.

- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально.
- Свободное расстояние между элементами прибора необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Храните прибор в чистом, закрытом, сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °С и относительной влажности не выше 70 %, при отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

Сведения об ограничениях в использовании прибора с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Данный прибор предназначен только для работы в жилых зонах в соответствии с назначением и мерами безопасности, описанными в данном руководстве пользователя.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Прибор предназначен для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора и элементов питания не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного прибора обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.
- Данный прибор соответствует требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

СОДЕРЖАНИЕ

Жалпы қауіпсіздік шаралары.....	24
Арнайы қауіпсіздік шаралары.....	26
Тағайындалуы.....	27
Техникалық сипаттамалары.....	27
Жиынтықтылығы	28
Аспап сұлбасы	29
Басқару тақтасы	30
Пайдалануға дайындық.....	30
Пайдалану.....	35
Тазалау және күтім жасау	37
Ақаулық анықталған жағдайда әрекет ету тәртібі.....	41
Монтаждау қағидалары мен талаптары	42
Тасымалдау және сақтау.....	43
Іске асыру.....	43
Көдеге жарату.....	43
Кепілдік талоны	47

VITEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Аспапты қолданар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығымен мұқият танысыңыз. Осы пайдаланушы нұсқаулығын, кепілдік талонын, чекті, қаптама қорабын және мүмкіндігінше аспаптың басқа да қаптама элементтерін сақтаңыз.
- Жұмысты бастамас бұрын аспапты қарап тексеріп, оның жөне желілік қуат кәбілінің механикалық зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Егер қандай да бір зақым анықталса, аспапты пайдаланбаңыз.
- Дайындаушы аспаптың бұзылғаны үшін немесе осы нұсқаулықта көзделмеген аспапты дұрыс пайдаланбау нәтижесінде пайда болған залал үшін жауапты болмайды.
- Механикалық зақымдануды анықтау үшін аспап пен кабельді үнемі тексеріп отырыңыз және олар табылған жағдайда аспапты пайдаланбаңыз.
- Аспапты қолданар алдында аспаптың жұмыс кернеуі мен электр желісінің кернеуіне сәйкестігіне көз жеткізіңіз.
- Аспап тек аспапта белгіленген қауіпсіз аса төмен кернеумен қамтамасыз етілуі тиіс.
- Аспапты онымен бірге жеткізілетін қуат блогымен ғана пайдалану қажет.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Батареяны қайта зарядтау үшін аспаппен бірге жеткізілетін штаттық алынбалы қуат блогын ғана пайдаланыңыз.

- Аспапты тек айнымалы ток көзіне қосыңыз. Қосымша қорғаныс үшін қауіпсіз сәндіру құрылғысын (ҚСҚ) орнату ұсынылады. Орнату үшін маманға жүгініңіз.
- Аспапты электр желісіне ұзартқыш сымдар, тармақтағыш және жалғастырғыш тетіктер арқылы қосу ұсынылмайды.
- Электр желісінің шамадан тыс жүктелуін болдырмау үшін қуатты көп тұтынатын бірнеше құрылғыны бір уақытта қосу ұсынылмайды.
- Толық құрастырғанға және реттегенге дейін аспапты қуат көзіне қоспаңыз.
- Аспапты басқа мақсатта пайдаланбаңыз. Аспап өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Аспапты ашық ауада пайдаланбаңыз.
- Аспапты аэрозоль немесе тез жанатын сұйықтықтар бүркілетін жерлерде қолданбаңыз.
- Аспапты перделердің, шымылдықтардың және өзге де тез тұтанатын заттардың жанында пайдаланбаңыз.

- Аспапты су көздеріне және басқа сұйықтықтарға жақын, сондай-ақ қыздыру немесе жылыту аспаптарының жанына орналастырмаңыз.
- Аспапты газ немесе электр плитасының ыстық бетіне, сондай-ақ қыздырылған тұмшапешке қоймаңыз.
- Аспапты және желілік кәбілді суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз және дымқыл қолмен ұстамаңыз. Аспап пен желілік кәбіл ылғал болған кезде оны желіден бірден ажыратыңыз.
- Аспап пен желілік кабельді жоғары температураның, тікелей күн сәулесінің, ылғалдың әсерінен және өзге де жағымсыз әсерлерден қорғаңыз.
- Егер аспап құласа, оны маман тексермес бұрын сыртқы зақымдары болмаса да қоспаңыз. Мамандандырылған сервиске жүгініңіз.
- Розеткаға қосылған аспапты сүлгімен немесе басқа заттармен жаппаңыз. Аспаптың үстіне бөгде заттарды қоймаңыз.
- Аспаптың желілік кабелі ыстық беттерге және өткір заттарға жанаспайтын бақылаңыз.
- Желіге қосылған аспапты ешқашан қараусыз қалдырмаңыз. Егер аспап қолданылмаса, оны желіден ажыратыңыз.
- Жеткізілім жиынтығына кірмейтін керек-жарақтары бар аспапты қолданбаңыз.
- Пайдаланғаннан кейін, сондай-ақ тазалау немесе техникалық қызмет көрсету кезінде аспапты желіден ажыратыңыз.
- Аспапты желіден ажыратқан кезде кабельді тартпаңыз, ашадан ұстаңыз. Кабельді аспаптың корпусына орамаңыз. Аспапты кабелінен ұстап тасымалдамаңыз.
- Кабель зақымдалған жағдайда аспапты пайдалануға тыйым салынады.
- Егер ақаулық анықталса, сондай-ақ бөгде иіс немесе шу пайда болса, аспапты дереу желіден ажыратыңыз.
- Аспаппен ойнауына жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы тиіс.
- Аспап қимыл, сезу немесе ойлау қабілеті төмен тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе олардың тәжірибесі мен білімі болмағанда, егер олардың қауіпсіздігі үшін жауапты болып табылатын тұлғаның қарауында болмаса және одан аспапты қолдану жөнінде нұсқаулар алмаса, қолдануына арналмаған.
- Балаларға аспаппен, аксессуарлармен, қораппен және басқа қаптама элементтерімен ойнауға рұқсат бермеңіз.
- Балалардың қауіпсіздігін сақтау мақсатында қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерін қараусыз қалдырмаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе қаптау үлдірімен ойнауға рұқсат бермеңіз. Тұншығу қаупі!

- Аспапты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және пайдаланыңыз.
- Аспапты сақтау кезінде желілік кабельдің шатаспауын және бүгілмеуін қадағалаңыз.
- Аспапты өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өзіңіз бөлшектемеңіз, кез келген ақаулар туындаған кезде, сондай-ақ құрылғы құлағаннан кейін аспапты электр розеткасынан ажыратыңыз және кепілдік талонында және **www.vitek.ru** сайтта көрсетілген байланыс мекенжайлары бойынша кез келген авторландырылған (уәкілетті) сервис орталығына жүгініңіз.

АРНАЙЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Шыны, шегелер, бұрандалар, монеталар сияқты қатты немесе үшкір заттарды жинау үшін аспапты пайдаланбаңыз. Бұл аспапты зақымдауы мүмкін.
- Жанған немесе түтіндеген темекіні, сіріңкені, бықсыған күлді, ұсақ түйіршікті шанды — мысалы, сылақ, бетон, ұн немесе күл, сондай-ақ принтерлерге, көшіргіш машиналарға және т. б. арналған тонер бөлшектерін аспаппен жинауға тыйым салынады.
- Сұйықтықтар мен дымқыл заттарды жинау үшін аспапты пайдаланбаңыз.
- Аспапты микротолқынды пештерден, каминдерден және пештерден алыс ұстаңыз.
- Шаштың, сондай-ақ киімнің бос салбыраған бөліктерінің, саусақтардың немесе дененің басқа бөліктерінің аспаптың ауа кіретін саңылауының жанында болмауын қадағалаңыз.
- Шаңсорғыштың кіру және шығу саңылауларын қандай да бір заттармен жабуға тыйым салынады.
- Егер ауа кіретін саңылау бөгде затпен бітелсе, аспапты қосуға тыйым салынады.
- Аспапт пайдалануға тыйым салынады, егер:
 - шаң мен су контейнері орнатылмаған немесе дұрыс жиналмаған;
 - егер сүзгі орнатылмаған болса.
- Егер ол зақымдалған болса немесе толық құрғақ болмаса, сүзгіні пайдаланбаңыз.
- Аспаптың көмегімен жарылыс қауіпті немесе тез тұтанатын сұйықтықтарды жинауға тыйым салынады.

- Мұндай сұйықтықтарды сақтау орындарында аспапты пайдалануға тыйым салынады.
- Натрий гипохлориді бар, құрамында спирт бар зарарсыздандыру құралдарын, ағартқыш заттарды, сондай-ақ аспаптың бұзылуына әкелуі мүмкін қышқыл негізіндегі өнімдерді пайдалануға тыйым салынады.
- Аккумулятор батареясын бөлшектемеңіз. Аспапқа алынбайтын аккумулятор салынған.
- Аккумулятордың шамадан тыс таусылуын болдырмау үшін аккумуляторды кем дегенде үш айда бір рет зарядтаңыз.
- Егер тазалау кезінде аспаптың сору қуаты күрт төмендесе, оны дереу өшіріңіз, көбіл ашасын розеткадан суырыңыз және сору түтігінің немесе саптаманың бітелмегенін тексеріңіз. Бітелуді жойыңыз, содан кейін ғана жинауды жалғастырыңыз.
- Пайдалану аяқталғаннан кейін, сүзгілерді тазалау және ауыстыру кезінде немесе сынған кезде аспапты желіден ажыратыңыз.
- Аккумулятор батареясын бөлшектемеңіз. Батареяны тастамас бұрын оны аспаптан алып тастау керек.
- Батареяны алып тастаған кезде аспап қуат көзінен ажыратылуы тиіс.
- Батареяны қауіпсіз түрде көдеге жарату керек.

ТАҒАЙЫНДАЛУЫ

Сымды тік шаңсорғыш еден мен кілемді жабындарды тазалауға арналған.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Шығу қуаты: 180 Вт
- Сору қуаты: 15 000 Па
- Мотор қуаты: 150 Вт
- Қылшақ қуаты: 35 Вт
- Жұмыс уақыты: 35 минутқа дейін
- Аккумулятордың толық зарядтау уақыты: 4 сағатқа дейін.
- Контейнер көлемі:
 - таза суға арналған контейнердің көлемі: 680 мл
 - лас су үшін: 450 мл
- Сүзгі: HEPA H11
- Li-ion аккумуляторының сыйымдылығы: 22.2 В, 2600 мА·сағ
- Қорғау дәрежесі: IPX4

- LED дисплейі
- Дауыстық көмекші
- Өзін-өзі тазалау функциясы
- Шу деңгейі: 74 дБ дейін
- Негізгі материал: пластик
- Қуат көзі кабелінің ұзындығы: 1.5 м
- Аспаптың өлшемі: 1100 x 270 x 220 мм
- Аспаптың салмағы: 4.2 кг
- Түсі: ақ

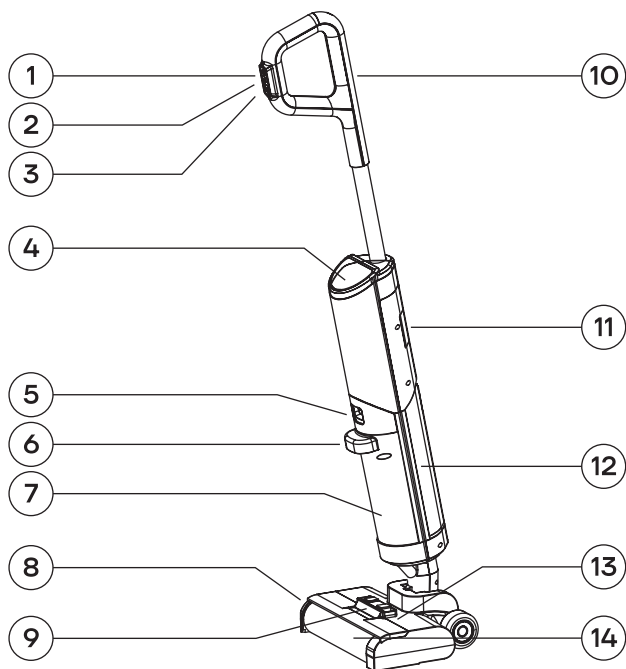
Желілік қуат бейімдегіші

- Кіріс: 220-240 В, ~50/60 Гц, 2 А
- Шығыс: 28-30 В $\approx$ 2 А, 36 Вт

ЖИЫНТЫҚТАЛЫМЫ

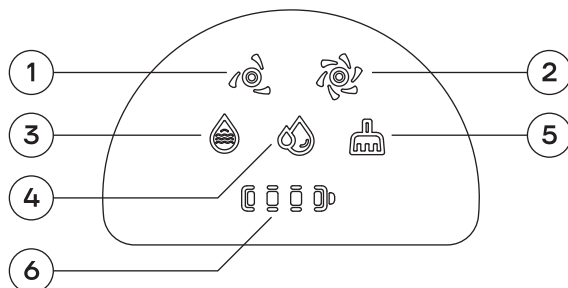
- Жуғыш шаңсорғыш VT-FW11PRO
- Сүзгі HEPA — 2 дана
- Жұмсақ білікті қылшақ
- Қылшаққа арналған қосалқы білік
- Желілік қуат бейімдегіші
- Док-станция
- Кепілдік талоны бар пайдаланушы нұсқаулығы

АСПАП СҰЛБАСЫ



1. ҚОСУ/ӨШІРУ батырмасы (🔌)
2. Қуатты таңдау батырмасы (+/-)
3. Өзін-өзі тазарту/су бүрку батырмасы (💧/🧹)
4. LED дисплейі
5. Лас суға арналған контейнерді ажырату батырмасы
6. Лас суға арналған контейнердің тұтқасы
7. Лас суға арналған контейнер
8. Роликті қылшақты ажырату батырмасы
9. Мөлдір қақпақ ысырмасы
10. Тұтқа
11. Аккумуляторы бар бөлім
12. Таза суға арналған контейнер
13. Мөлдір қақпақ
14. Жұмсақ білікті қылшақ

БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ



Индикатор	Значение
	Стандартты жұмыс режимі.
	Турбо режимі.
	Автоматты су бүрку басталған кезде индикатор жанады. Индикатор жыпылықтайды — контейнерде су жеткіліксіз.
	Лас суға арналған контейнер толған кезде индикатор жанады..
	Өзін-өзі тазарту режимінің индикаторы. Индикатор жанып тұр — аспап өзін-өзі тазалау режимінде.
	Батарея заряды. Зарядтау кезінде аккумулятордың жарық жолағы жыпылықтайды.

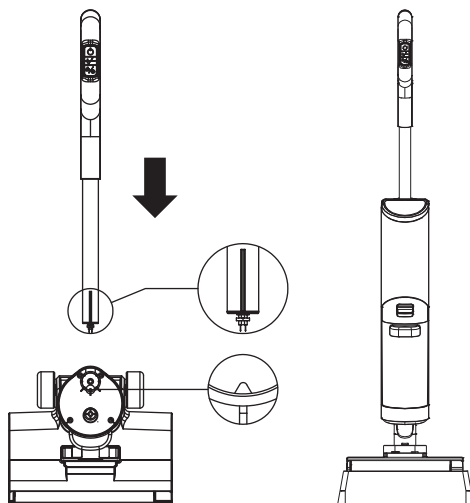
ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ

- Аспапты тасымалдағаннан немесе төмен температурада сақтағаннан кейін, оны кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.
- Аспапты қаптамадан алып тастаңыз, оны тасымалдау элементтерінен босатыңыз.
- Тасымалдау кезінде қаптаманың да, аспаптың да зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Зақымданулар анықталған жағдайда аспапты пайдалануға болмайды.
- Жиынтықтың өндіруші мәлімдегенге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

- Аспаптың жұмыс кернеуі мен электр желісінің кернеуіне сәйкестігіне көз жеткізіңіз.

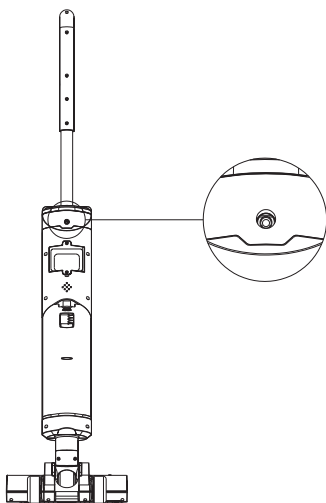
Аспапты құрастыру

- Сору түтігін аспаптың корпусына шертілгенше қосыңыз. Тұтқаның мықтап орнатылғанына және бос емес екеніне көз жеткізіңіз.

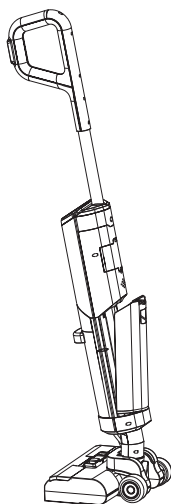


- Сору түтігін алу үшін түтікті ажырату батырмасын басып, оны жоғары қарай тартыңыз. Мұны істеу үшін сіз бұрағышты немесе басқа тар ұзын затты пайдалана аласыз.

Ескерту: сору түтігін алу үшін біраз күш салу кере.

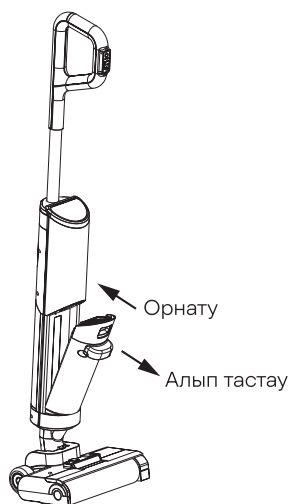


- Контейнерді таза сумен толтырыңыз және қосыңыз. Ол үшін контейнерді ажырату батырмасын басып, оны шығарыңыз. Контейнерді тұщы сумен толтырып, қақпақты жабыңыз. Контейнердің ауа өткізбейтініне және тесік емес екеніне көз жеткізіңіз. Контейнерді қайтадан шаңсорғышқа салыңыз, оның төменгі бөлігін басылғанша ойыққа салыңыз.

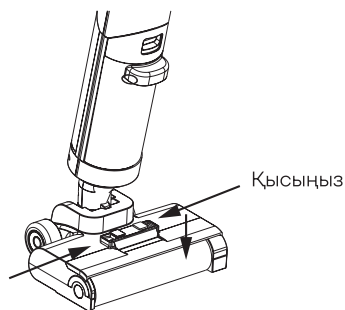


НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**Судың температурасы 60 °C-тан аспауы керек.**

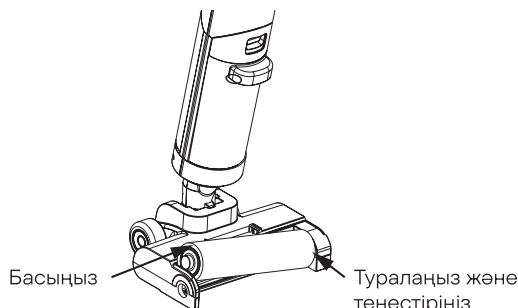
- Лас суға арналған контейнерді тазалау үшін контейнерді ажырату батырмасын басып, оны шығарыңыз. Контейнерді қайтадан шаңсорғышқа салыңыз, оның төменгі бөлігін басылғанша ойыққа салыңыз.



- Роликті қылшаққа кіруді ашу үшін мөлдір терезені алып тастау керек. Ол үшін ысырмаларды қысып, қақпақты жоғары көтеріңіз.

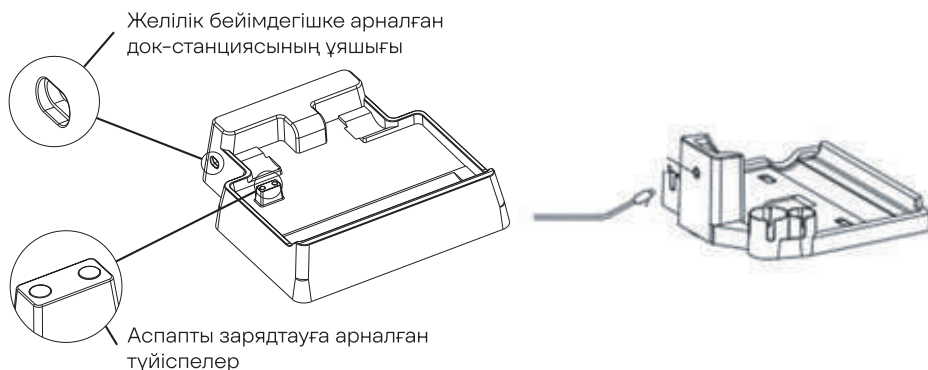


- Роликті қылшақты қылшақтың бір ұшындағы бекіткіш корпустағы ойыққа сәйкес келетіндей етіп қосыңыз. Екінші жағынан, бекіткішті басып, бекіткіш бекітілгенше тесікке салыңыз.

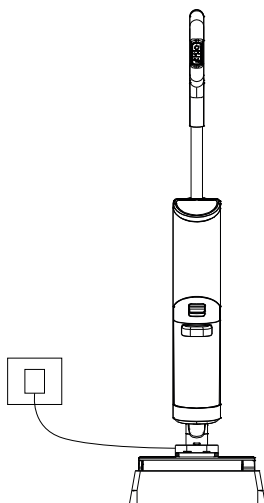


Аспапты зарядтау

- Бірінші қолданар алдында аспапты толығымен зарядтаңыз. Док-станцияны қосыңыз. Мұны істеу үшін алдымен желілік бейімдегіштің істікшесін док-станциясына салыңыз, содан кейін бейімдегіштің істікшесін электр желісіне қосыңыз.



- Әрі қарай, шаңсорғышты төмендегі суретте көрсетілгендей қондырмаға тігінен орнатыңыз. Зарядтың жарық жолағы дисплейде жыпылықтайды, бұл аспаптың зарядталып жатқанын білдіреді. Зарядтау деңгейі төмен болған кезде панельдегі индикатор жыпылықтайды.

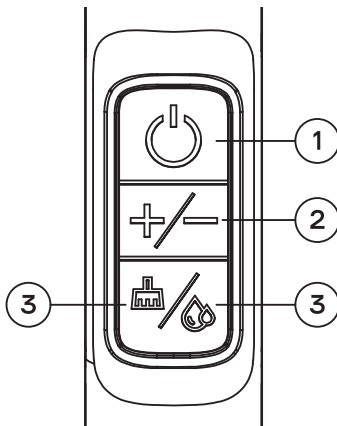
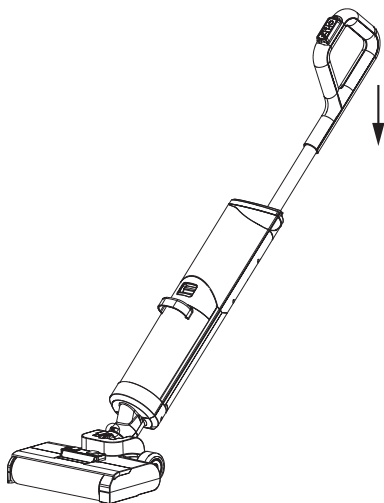


НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Шаңсорғышты аккумулятор толығымен таусылған күйде сақтамаңыз, себебі аккумулятор бүлінуі мүмкін. Аккумуляторды әр 3 ай сайын 3 сағат бойы зарядтаңыз (толық зарядтаудың қажеті жоқ). Аккумуляторды зарядсызданған күйде сақтау нәтижесінде аккумулятордың сыйымдылығы және шаңсорғыштың жұмыс уақыты айтарлықтай төмендеуі мүмкін. Шетін жағдайларда аккумулятор толығымен істен шығып, зарядтауды тоқтатуы мүмкін.

ПАЙДАЛАНУ

- Шаңсорғыштың корпусын басылғанша артқа еңкейтіңіз – аспап күту режиміне өтеді (роликті қылшақты аяғыңызбен еденге аздап басуға болады). Пайдалану аяқталғаннан кейін шаңсорғышты тігінен орнатыңыз — аспап өшеді.



1. Қуат көзінің батырмасы

Қосу: аспапты қосу үшін батырманы басыңыз. Шаңсорғыш стандартты режимде жұмыс істей бастайды, дисплейде тиісті белгіше жанады.

Кідірту: жұмыс кезінде қысқа басу аспаптың жұмысын тоқтатады (желдеткіш қозғалтқышы 10 секундтан кейін тоқтайды). Жұмысты жалғастыру үшін батырманы қайта басыңыз.

Өшіру: шаңсорғышты өшіру үшін батырманы 2 секунд басып тұрыңыз, дисплейдегі барлық индикаторлар өшеді

2. Қуатты реттеу батырмасы

Қуатты таңдау батырмасын қысқа басып, жұмыс режимдерін турбодан стандартқа ауыстырады және керісінше, дисплейде тиісті индикатор жанатын болады.

Стандартты режим: индикатор жанып , желдеткіш орташа жылдамдықта жұмыс істейді.

Турбо режимі: индикатор жанып , желдеткіш толық жылдамдықпен жұмыс істейді.

3. Өзін-өзі тазарту/су бүрку батырмасы

Су бүрку: жұмыс кезінде бұл батырма бүрку функциясын белсендіреді.

Қысқа басу — бір минут бойы бүрку, батырманы басып ұстап тұру әр секунд сайын су шашатын автоматты бүркуді ауыстырады.

Өзін-өзі тазарту: жұмысты аяқтағаннан кейін аспапты док-станцияға орнатыңыз және таза суы контейнердің толтырылғанына көз жеткізіңіз.

Шаңсорғыш тұтқасының жоғарғы жағындағы өзін-өзі тазалау/су бүрку батырмасын басыңыз, сонда аспап өзін-өзі тазалау режиміне өтеді. Су сорғысы роликті қылшаққа су шашады, қылшақ 30 секунд бойы айналады, желдеткіш қылшақты толық кептіру үшін соруды күшейтеді (30 секунд). Өзін-өзі тазартудың жалпы уақыты 1 минутты құрайды. Өзін-өзі тазалау аяқталғаннан кейін аспап зарядтала бастайды.

Роликті автоматты түрде кептіру: аспапты док-станцияға орнатқаннан кейін, роликті ыстық ауамен кептіру функциясы автоматты түрде іске қосылады.

- Температура 90 °C жеткенде аспап автоматты түрде өшеді. Ол температура қалпына келген кезде автоматты түрде қайта қосылады.
- Жалпы кептіру уақыты 2 сағатты құрайды, алдымен кептіру режимінің өзі өшеді, бір минуттан кейін желдеткіш өшеді.
- Егер сіз аспапты док-станциядан 2 минутқа алып тастасаңыз, кептіру уақыты қайта есептеледі.

Дауыстық ассистент

Дауыстық ассистент аспаптың негізгі жұмыс кезеңдері туралы хабарлайды және ақаулар туралы сигнал береді.

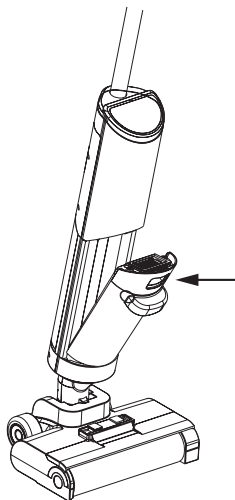
Функцияны қосу/өшіру үшін дисплейде индикаторлар бір уақытта жыпылықтай бастағанша қуат реттеу батырмасын 3 секунд бойы басып тұрыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

- Тазалау алдында аспапты өшіріп, оны желіден ажыратыңыз.
- Аспапты құрғақ, жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
- Аспапты тазалау үшін қажақты тазартқыштар мен органикалық еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Аспап пен қуат кабелін суға/басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Сүзгіде, сору түтігінде, қондырмаларда және корпустың ағытпада бітелудің бар-жоғын мезгіл-мезгіл тексеріп отырыңыз.

Лас суы бар контейнерді тазалау

- Ажырату батырмасын басу арқылы лас суы бар контейнерді шаңсорғыш корпусынан ажыратыңыз.



- Қақпақты ашыңыз, сүзгіні алыңыз және контейнердің ішіндегісін төгіңіз.
- Контейнер мен қақпақты берілген қылшақтың көмегімен ағынды сумен шайыңыз.
- Тазалағаннан кейін контейнерді жинап, қайтадан шаңсорғышқа салыңыз.

Лас суға арналған контейнердің сүзгісін және су деңгейінің датчигін тазалау

- Егер сүзгі қатты ластанса, сүзгіні алыңыз, оны, сумен жуыңыз және қолдана алдында жақсылап құрғатыңыз.
- Су деңгейінің датчиктерін контейнерді әр тазалағаннан кейін тазалаңыз.

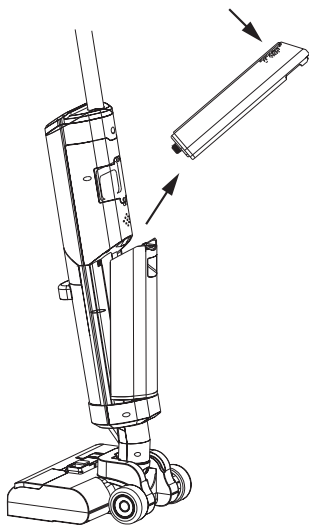
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Егер толық кептірілмесе сүзгіні шаңсорғышқа орнатпаңыз.
- Сүзгіні ыдыс жуғыш машинада және кір жуғыш машинада жумаңыз.
- Сүзгіні кептіру үшін шаш кептіргіштер мен жылыту аспаптарын пайдаланбаңыз.



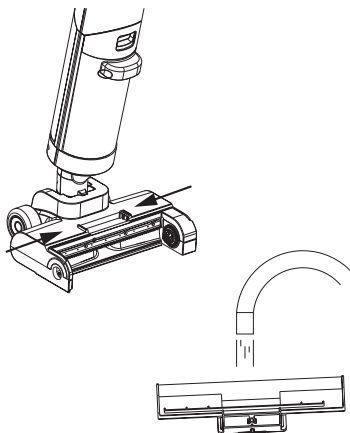
Контейнерді таза сумен толтыру

- Таза суға арналған резервуардың ысырмасын мұқият басып, оны шығарыңыз.
- Тығынды алып тастап, сумен толтырыңыз. Тығынның тығыз жабылғанына және толтырылғаннан кейін бос емес екеніне көз жеткізіңіз.
- Таза суға арналған резервуарды қайтадан шаңсорғышқа салыңыз.



Мөлдір қақпақты тазалау

- Мөлдір қақпақтың ысырмаларын екі саусағыңызбен қысып, қақпақты алу үшін көтеріңіз.
- Роликті қылшақтың қақпағын ағынды сумен шайыңыз.
- Тазалағаннан кейін қақпақты орнына қойыңыз.



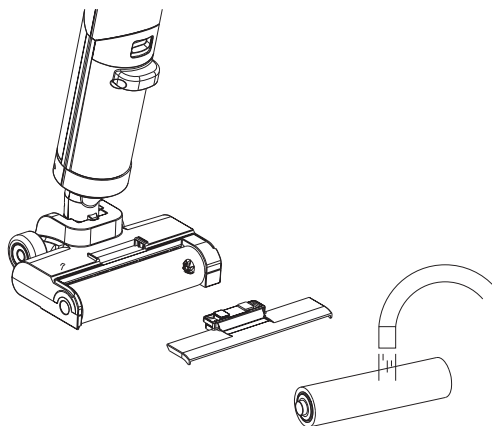
Роликті қылшақты тазалау

Егер роликті қылшақта тұрақты кірлер болса (мысалы, май немесе шаштар) және өзін-өзі тазарту функциясы тиімсіз болса, қылшақты қолмен тазалаңыз.

- Роликті қылшақты аспаптан ажыратыңыз.
- Роликтен ұзын түкті, шашты және қоқысты қоса берілген тазалағыш қылшақтың көмегімен ағынды су астында алып тастаңыз. Оны жақсылап құрғатыңыз.
- Қайта орнатыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Роликті қылшақты ластану дәрежесіне байланысты қажетінше тазалаңыз.



АҚАУЛЫҚ АНЫҚТАЛҒАН ЖАҒДАЙДА ӘРЕКЕТ ЕТУ ТӨРТІБІ

Ақаулық	Ықтимал себебі	Ақаулықтарды жою
Аспап қосылмайды	Аспаптың заряды таусылған.	Аспапты зарядтаңыз.
	Аспап зақымданған.	Авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз.
Пайдаланған кезде аспаптан шаң шығады	Сүзгілер дұрыс орнатылмаған.	Аспапты өшіріп, сүзгілер аспапқа мықтап орнатылғана көз жеткізіңіз.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Ақаулықтарды жою
Аккумулятор зарядталмайды	Аккумулятор істен шықты.	Аккумуляторды ауыстыру үшін авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз.
Аспап суды шашыратпайды	Таза суға арналған контейнер бос.	Таза су құйыңыз.
Екі индикатор да жанып тұр 	Желдеткіштің ақаулығын көрсетеді.	Авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз.
Индикаторлар жанып тұр 	Қылшақтың ақаулығын көрсетеді.	
Тазалау тиімділігі нашарлады	Лас суға арналған контейнер толық немесе сорғыш канал бұғатталған.	Тазалап, қайталап көріңіз.
	Шығын материалдарын ауыстыру қажет.	Шығын материалдарын (қылшақ, сүзгі) уақтылы ауыстырыңыз.
Зарядтау кезінде аккумулятор индикаторы жанбайды	Аспап бейімдегіш ағытпасына дұрыс қосылмаған.	Қуат блогының дұрыс жалғанғанын тексеріңіз.
Қозғалтқыштың жұмысында шу бар	Сору тесігі бұғатталған немесе қатты заттар қозғалтқышты зақымдаған.	Тазалап, қайталап көріңіз.
Аспап 100% дейін зарядталмайды	Аккумулятордың температурасы төмен немесе жоғары.	Зарядтамас бұрын аккумулятордың температурасы қалыпқа келгенше күтіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Корпустың, аксессуарлардың және жиынтықтаушы бөліктердің механикалық зақымдануы кепілдік жағдайы болып табылмайды.
- Аспапты сынған жағдайда өзіңіз жөндеуге талпынбаңыз. Уәкілетті сервистік орталықтарына хабарласыңыз.

МОНТАЖДАУ ҚАҒИДАЛАРЫ МЕН ТАЛАПТАРЫ

Бұл аспап қандай да бір монтаждауды немесе тұрақты бекітуді талап етпейді.

ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

- Аспапты жүк тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды.
- Зауыттық қаптамада тасымалдау кезінде жауын-шашын мен агрессивті ортаның әсер ету мүмкіндігін болдырмай, зақымданудан қорғауды қамтамасыз ету қажет.
- Зауыттық қаптамасыз тасымалдау кезінде ауа көпіршігі қабықшасын және гофрленген картоннан жасалған ыдысты пайдалану ұсынылады.
- Аспаптың әр элементін қабықшаға сапалы орап, контейнерге тігінен орналастыру ұсынылады.
- Тасымалдау процесінде олардың ыдыс бойымен еркін қозғалуын болдырмау үшін аспаптың элементтері арасындағы бос қашықтықты ауа-көпіршікті қабықшамен немесе бүктелген картонмен салу керек.
- Аспапты таза, жабық, құрғақ үй-жайда, қоршаған ортаның температурасы 5-тен 40 °C-қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 70%-дан аспайтын жерде, қоршаған ортада шаң, қышқыл және электр аспаптардың материалдарына теріс әсер ететін басқа булар болмаған кезде сақтаңыз.

Тұрғын үй, коммерциялық және өндірістік аймақтарда жұмыс істеуге арналған мақсатын ескере отырып, аспапты пайдаланудағы шектеулер туралы мәліметтер

Бұл аспап осы пайдаланушы нұсқаулығында сипатталған қауіпсіздік мақсаттары мен шараларына сәйкес үй немесе коммерциялық аймақтарда жұмыс істеуге ғана арналған.

ІСКЕ АСЫРУ

Аспап бөлшек сауда желілері арқылы сатуға арналған және арнайы талаптарды қажет етпейді.

КӨДЕГЕ ЖАРАТУ

- Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуат элементтерінің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны қарапайым тұрмыстық қал-

дықтармен бірге тастамаңыз. Одан әрі кәдеге жарату үшін аспап пен қуат элементтерін мамандандырылған пункттерге жіберіңіз.

- Аспапты кәдеге жарату кезінде түзілетін қалдықтар белгіленген тәртіппен кейіннен кәдеге жарата отырып, міндетті түрде жинауға жатады.
- Осы аспапты кәдеге жарату туралы толығырақ ақпарат алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды кәдеге жарату қызметіне немесе осы аспапты сатып алған дүкенге жүгініңіз.
- Бұл аспап талап етілетін еуропалық және ресейлік қауіпсіздік және гигиена стандарттарына сәйкес келеді.



Гарантийный талон

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.
Подтверждаю получение исправного изделия.
Претензий к внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

Отрывной талон 1	Отрывной талон 2	Отрывной талон 3
Модель	Модель	Модель
Серийный номер	Серийный номер	Серийный номер
Дата продажи	Дата продажи	Дата продажи
Продавец:	Продавец:	Продавец:
Информация о покупателе:	Информация о покупателе:	Информация о покупателе:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель! При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильности и полноты заполнения настоящего гарантийного талона. Компания ВПЕК выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: у наших дилеров; на сайте компании: www.vitek.ru/services/serwisnyye-tsentry. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику ВПЕК. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока; а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания ВПЕК подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания ВПЕК оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставляются.

Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий.

При отсутствии чека или счета гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия. Обратите внимание, что гарантийный талон не может служить подтверждением даты продажи. Гарантия на изделие действительна только в той стране, где оно было приобретено.

Условия гарантии

- 1. Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией ВПЕК и прошедшие сертификацию.
- 2. Гарантия предоставляется покупателям, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд.
- 3. Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
- 4. Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности и аксессуары, входящие в комплектность изделия - элементы питания (батареи, аккумуляторы), монтажные приспособления, также гарантия не распространяется на:
 - микроволновые печи: на решётки для гриля, стеклянные блюда, роликовые кольца, муфты вала мотора, элементы пароварки, лампы подсветки, слюдяные пластины, предохранители, аккумуляторы;
 - духовые шкафы: на внешние и внутренние стекла дверей, стеклянные поверхности панели управления, ручки двери и ручки управления, подносы, решетки, телескопические направляющие, стеклянные тарелки, керамические тарелки, вертела, термощупы, лампы подсветки;
 - пылесосы: на щетки, насадки, трубки, шланги, пылесборники, фильтры, аккумуляторы;
 - стиральные машины: на шланги для подвода и слива воды;
 - посудомоечные машины: на шланги для подвода и слива воды, корзины для загрузки посуды, распырскиватели, лампы подсветки;
 - варочные панели: на стеклянные поверхности, ручки управления, чугунные решетки, газовые конфорки, жиклеры;
 - кухонные вытяжки: на декоративные короба, воздухопроводы, лампочки, фильтры;
 - холодильники: на полки, лотки и ящики, лампочки;
 - прочую МБТ: на аксессуары и принадлежности, идущие в комплекте, расходные материалы (предметы с ограниченным сроком службы), пыльники дистанционного управления.

- 5. Изделие снимается с гарантийного обслуживания в случаях:
 - если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
 - если нарушены правила эксплуатации, изложенные в Руководстве по эксплуатации;
 - нарушения сохранности гарантийных пломб;
 - если изменен, удален или неразборчив серийный номер изделия;
 - изменения внутреннего устройства или попытки самостоятельного ремонта изделия;
 - получения деформации, изменения геометрии корпуса товара;
 - монтажа, подключения и установки изделия, выполненных не в соответствии с Руководством по эксплуатации,
- 6. Гарантийные обязательства не распространяются на:
 - механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю;
 - повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением;
 - повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных;
 - повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами, случайными внешними факторами (скачок напряжения в электрической сети, гроза и т.п.);
 - дефекты, возникшие вследствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за использования данного изделия или использования агрессивных чистящих средств, приведших к удалению символов и надписей на внешних поверхностях товара;
 - некомплектность товара, которая была обнаружена покупателем после передачи товара от продавца;
 - повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров электрических сетей и других подобных внешних факторов.

В вышеуказанных случаях Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией людям, домашним животным, имуществу.

- 7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательств.
- 8. Не подлежит гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.
- 9. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к товару, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами АСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Стоит обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Необходимо требовать от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.
- 10. Настройка изделия, порядок которой изложен в Руководстве по эксплуатации, не относится к гарантийному обслуживанию. Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств и их комплектность без предварительного уведомления.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

Отрывной талон 3	Отрывной талон 2	Отрывной талон 1
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата выполнения	Дата выполнения	Дата выполнения
Характер ремонта	Характер ремонта	Характер ремонта
Сервисный центр:	Сервисный центр:	Сервисный центр:
Прибор принял, претензий не имею	Прибор принял, претензий не имею	Прибор принял, претензий не имею
Подпись	Подпись	Подпись

Құрылғының атауы

Үлгісі

Сериялық нөмірі

Сату күні

Сатушы фирма

Сатушы фирманың мекен-жайы

Сатушы фирманың телефоны

Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.
Жарамды бұйымды алғанымды растаймын.
Сыртқы түріне шағымым жоқ.

Мөрі

Сатып алушының қолы

Жыртылмалы талон 1	Жыртылмалы талон 2	Жыртылмалы талон 3
Үлгісі	Үлгісі	Үлгісі
Сериялық нөмірі	Сериялық нөмірі	Сериялық нөмірі
Сату күні	Сату күні	Сату күні
Сатушы:	Сатушы:	Сатушы:
Сатып алушы туралы ақпарат:	Сатып алушы туралы ақпарат:	Сатып алушы туралы ақпарат:

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

Құрметті сатып алушы! Сатып алуды рәсімдеу кезінде бұйымның жинақтылығын, сыртқы түрін және негізгі жұмыс режимін тексеруді, кепілдік талонының дұрыс топтырылуын талап етіңіз. VITEK компаниясы Сізге таңдауыңыз үшін зор алғыс білдіреді. Бұйымды пайдалану кезінде қандай да бір ақаулар туындаған жағдайда жақын орналасқан авторландырылған сервистік орталықтарға (АСО) хабарласыңыз. АСО мекенжайлары мен телефондарын мына жерден біле аласыз: дүкенде; біздің дилерлерден; компанияның сайтында: www.vitek.ru/services/service-ty-sentyr. Тек осы сервис орталықтары VITEK техникасына қызмет көрсетуге құқылы және тиісті біліктілікке ие. Түсінбеушілікке қол бермеу үшін Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият зерделеуді және кепілдік талонының дұрыс топтырылғанын тексеруіңізді сұраймыз. Кепілдік міндеттемелері бұйымның кепілдігін біржақты айқындау мүмкіндігі болған кезде күшше енеді, ол үшін кепілдік талонында дұрыс және анық көрсетілген үлгілердің, сериялық нөмірдің, шығарылған күнінің, кепілдік мерзімінің болуы, сондай-ақ бұйымдағы сериялық нөмір мен үлгінің кепілдік талонында көрсетілгендермен сәйкес келуі қажет. Кепілдік талонында және бұйымда сәйкестендіру деректеріне қандай да бір өзгерістер енгізуге, сондай-ақ оларды өшіруге немесе қайта қазаға тыйым салынады. Осы шарттардың бұзылуы бұйымның кепілдігін анықтау үшін сараптама жүргізу қажеттілігіне өкелуі мүмкін. Осы кепілдік талонымен VITEK компаниясы бұйымның ақаулары анықталған жағдайда қолданыстағы тұтынушылардың құқықтарын қорғау жөніндегі заңнамамен, басқа нормативтік актілермен белгіленген тұтынушылардың талаптарын қанағаттандыру жөніндегі міндеттемелерді өзіне қабилданыптан растайды. Бірақ VITEK компаниясы төменде аталған шарттарды сақтамаған жағдайда кепілдікті де, сондай-ақ сервистік қызмет көрсетуден де бас тарту құқығын өзіне қалдырады. Кепілдік міндеттемелерінің барлық шарттары тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы заңнама шеңберінде қолданылады және олар ұсынылған елдің заңнамасымен реттеледі.

Кепілдік мерзімі

Кепілдік міндеттемелер осы Шарттар сақталған жағдайда бұйымды сату күнінен бастап 24 (жырыма төрт) ай ішінде жарамды.

Мұндай растау болмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым шығарылған күннен бастап есептеледі. Кепілдік талоны сату күнін растау ретінде қызығе ала алмайтын өскеріңіз. Бұйымға кепілдік құқығы тек ол сатып алынған елде ғана жарамды.

Кепілдік талаптары

- Кепілдік тек VITEK компаниясымен ресми түрде жеткізілетін және міндетті сертифициротаудан өткен үлгілерге ғана беріледі.
- Кепілдік тауарды және немесе тұрмыстық қажеттіліктер үшін сатып алатын және пайдаланатын сатып алушыларға беріледі.
- Сатып алушы бұйымда ақаулық болған кезде кепілдікті жөндеу жүргізу үшін АСО-ға жүгінуге міндеттенеді.
- Кепілдік міндеттемелері бұйымның жиынтығына кіретін керек-жарақтар мен аксессуарларға – қуат элементтеріне (батареялар, аккумуляторлар), монтаждық құрылғыларға қолданылмайды, сондай-ақ кепілдік мыналарға қолданылмайды:
 - қысқа толқынды пештер: гриль торларына, өйнек ыдыстарға, ролікті сақиналарға, мотор білігінің муфталарына, бумен пісірілгі элементтеріне, артқы жарық шамдарына, қатпарлы тілімшелерге, аккумуляторларға;
 - тұшпапештер; өскістердің сыртқы және ішкі өйнектеріне, басқару панелінің өйнек беттерін, өскі тұтқақтары мен басқару тұтқаларына, наузаларға, торларға, телескоптық бағыттағыштарға, өйнек табақтарға, кереміккілік табақтарға, істіктерге, термомокшауштарға, артқы жарық шамдарына;
 - шаңсорғыштар: қылшақтарға, саптамаларға, түтіптерге, құбыршектерге, шаң жинағыштарға, сүзгілерге, аккумуляторларға;
 - кір жуғыш машиналар: суды беруге және ағызуға арналған құбыршектерге;
 - ыдыс жуғыш машиналар: суды беруге және ағызуға арналған құбыршектерге, ыдыс-аяқты жүктеуге арналған себеттерге, бүркікшітерге, артқы жарық шамдарына;
 - пісіру панелідері: өйнек беттерге, басқару тұтқаларына, шойын торларға, газ оттықтарына, жипкерлерге;
 - ас үй сорғыштары: сәндік қораптарға, ауа құбырларына, шамдарға, сүзгілерге;
 - тоназатықшытар: серелерге, наузалар мен жәшіктерге, шамдарға;
 - басқа ШТТ: жиынтықтағы аксессуарлар мен керек-жарақтарға, шығыс материалдарына (қызмет мерзімі шектеулі заттар), қашықтан басқару пультеріне.

- Бұйым келесі жағдайларда кепілдік қызмет көрсетуден алынады:
 - егер бұйым оның тікелей арналымына сәйкес келмейтін мақсатта қолданылған жағдайда;
 - егер Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген пайдалану қағидалары бұзылған жағдайда;
 - кепілдік мөртабаңдарының сақталуы бұзылған жағдайда;
 - егер бұйымның сериялық нөмірі өзгертілсе, жойылса немесе оқылмаса;
 - ішкі құрылғыны өзгерту немесе өнімді өз бетінше жөндеу әрекеттері;
 - деформация алған, тауар корпусының геометриясы өзгерген жағдайда;
 - Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес орындалмаған бұйымды монтаждауға, қосуға және орнатуға.
- Кепілдік міндеттемелер:
 - бұйымды сатып алушыға тапсырған соң пайда болған механикалық зақымдар;
 - ылғалдың, жоғары немесе төмен температураның, коррозияның, тотығудың өсерінен болатын зақымдар;
 - ішіне бөтен нәрселердің, заттардың, сұйықтықтардың, жөндіктердің, жануарлардың түсуінен болған зақымдар;
 - элементтерден, өрттен, тұрмыстық факторлардан, кездейсоқ сыртқы факторлардан (электр қисісіндегі кернеудің жоғарылауы, найзағай және т.с.с.) келтірілген зақымдар;
 - бұйымды пайдалану кезінде табиғи тозу салдарынан туындаған ақаулар. Бұл ретте табиғи тозу деп тауардың сыртқы беттеріндегі таңбалар мен жазуларыды алып тастауға өкөп соқтырған, осы бұйымды пайдаланудың немесе агрессивті тазалау құралдарын пайдаланудың салдарынан олардың техникалық жай-күйі мен сыртқы түрінің нашарлауына өкөп соққан бұйымды пайдаланудың салдары түсініледі;
 - тауарды сатушыдан бергеннен кейін сатып алушы анықтаған тауардың элентіріксіздігін;
 - электрлік желілер параметрлерінің стандарттарына және осындай басқа сыртқы факторларға сай келмеу салдарынан туындаған зақымдар.

Жоғарыда көрсетілген жағдайларда Өндіруші өнімдердің адамдарға, үй жануарларына, мүлікке тікелей немесе жанама келтірген зияны үшін жауапкершілікті өзінен алып тастайды.

- Егер мөртабаңдардың бұзылғаны, бөлшектеу іздері және пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көзделмеген басқа да араласулар анықталса, бұйым кепілдік қызмет көрсетуден алынуы мүмкін.
- Шектеулі қызмет өту мерзімі немесе шектеулі кепілдік мерзімі бар бөлшектердің істен шығуы салдарынан туындаған ақаулары бар бұйымдар кепілдікті жөндеуге жатпайды.
- Тауарға қоса берілген құжаттамада сипатталған бұйымды төңшеу және орнату (құрастыру, қосу және т.с.с.) пайдаланушының өзі де, тиісті бейіндегі АСО және сатушы фирмалардың мамандары да орындай алады (ақылы негізде). Бұл ретте бұйымды орнатқан тұлға (ұйым) қондырғының (төңшеудің) дұрыстығы мен сапасы үшін жауапты болады. Бұйымды дұрыс орнатудың маңыздылығына, оның сенімді жұмысы үшін де, кепілдік және ақысыз сервистік қызмет көрсету үшін де назар аударған жөн. Орнату жөніндегі маманнан орнату туралы барлық қажетті мәліметтерді кепілдік талонына енгізуді талап ету қажет.
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген бұйымды төңшеу кепілдік қызмет көрсетуге жатпайды. Өндіруші алдын ала хабарламай, құрылғының сипаттама-ларын өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Құрметті сатып алушылар! Сервис орталығына бармас бұрын, Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтарға «Ықтимал ақаулықтар» бөлімін мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқа 1.0/2025

Жыртылмалы талон 3	Жыртылмалы талон 2	Жыртылмалы талон 1
Келіп түскен күні	Келіп түскен күні	Келіп түскен күні
Орындалу күні	Орындалу күні	Орындалу күні
Жөндеу сипаты	Жөндеу сипаты	Жөндеу сипаты
Сервис орталығы:	Сервис орталығы:	Сервис орталығы:
Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ	Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ	Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ
Қолы	Қолы	Қолы

**Изготовитель:****Юй Вэй Ши Консалтинг (Шэньчжэнь) Ко., Лтд.**

Адрес: офис 5B55, здание 8, Синхуа Гунье Да Ша, дом 4,
улица Гунье Лю, район Наньшань, город Шэньчжэнь, Китай
Сделано в Китае

Yu Wei Shi Consulting (Shenzhen) Co., Ltd.

Address: Room 5B55, Building 8, Xinghua Gong Ye Dasha,
No. 4, Gong Ye Liu Road, Nanshan District, Shenzhen, China
Made in China

Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:**ООО «Мерлион»**

Россия, Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д. 4

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

Для получения более подробной информации о приборе посетите сайт: **www.vitek.ru**

Адреса сервисных центров указаны на сайте:
www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry/

Срок службы прибора составляет 3 года при условии использования в строгом соответствии с настоящим руководством пользователя.

Сведения о серийном номере указаны на упаковке и стикере прибора.

Дата производства указана на упаковке.

Срок гарантии: 2 года*

**в соответствии с гарантийными условиями*

**Өндіруші:****Юй Вэй Ши Консалтинг (Шэньчжэнь) Ко., Лтд.**

Мекенжайы: 5B55 кеңсе, 8 ғимарат, Синхуа Гунье Да Ша,
4 үй, Гунье Лю көшесі, Наньшань ауданы,
Шэньчжэнь қаласы, Қытай
Қытайда жасалған

Импорттаушы және тұтынушылардан талап-тілектерді қабылдауға уәкілетті ұйым**«Мерлион» ЖШҚ**

Ресей, Мәскеу облысы, Красногорск қаласы,
Құрылысшылар б-ры, 4 үй

Өндіруші тауардың жиынтықтамасын, техникалық сипаттамаларын және сыртқы көрінісін өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Аспап туралы толығырақ ақпарат алу үшін **www.vitek.ru** сайтына кіріңіз

Сервистік орталықтарлық мекенжайлары
www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry/ сайтында көрсетілген

Аспаптың қызмет мерзімі аспапты пайдалану жөніндегі осы нұсқаулыққа қатаң сәйкестікте пайдаланған жағдайда 3 жыл құрайды.

Сериялық нөмір туралы мәліметтер аспаптың қаптамасы мен стикерінде көрсетілген.

Шығарылған күні қаптамада көрсетілген.

Кепілдік мерзімі: 2 жыл*

**кепілдікті шарттарға сәйкес*